

دليل التركيب والتشغيل



سلسلة الأسطح الحرارية فرن الطوب الحراري

نماذج تعمل بالغاز، وأخرى تجمع بين الغاز والخشب



Wood Stone

شركة **WOOD STONE**

هاتف ٣٦٠-٦٥٠-١١١١

1801 W. Bakerview Rd.

فاكس ٣٦٠-٦٥٠-١١٦٦

Bellingham, WA 98226 USA



جدول المحتويات

٣	السطح الحراري FD-9660 & FD-11260
٤	التنبيهات والتحذيرات
٦	مواصفات FD-9660
٧	مواصفات FD-11260
٨	تفريغ ونقل الفرن
٩	تركيب العجلات المؤقتة الاختيارية
١٠	التثبيت والتركيب
١١	مساحات الخلوص الخاصة بالتركيب
١٢	متطلبات الواجهة
١٣	التهوية
١٥	مواصفات الشفاط
١٧	مواصفات الغاز
١٩	المواصفات الكهربائية
٢٠	وحدة التحكم
٢١	التشغيل الأولي
٢٢	التشغيل اليومي للفرن
٢٣	التحكم بارتفاع الشعلة
٢٤	الصيانة والتنظيف
٢٥	دليل كشف الأعطال
٢٦	تخطيطات التعشيق
٢٧	التخطيطات الكهربائية
٢٩	موقد الشعلة الديكورية
٣١	ضمان محدود



السطح الحراري FD-9660 & FD-11260

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

WoodStone

دليل التركيب والتشغيل الخاص بـ السطح الحراري من WOOD STONE

ترجمة التعليمات الأصلية

معدات للطهي من الطوب الحراري

WS-FD-9660-RFG-(LR, L OR R)-(IR)-(W)-(NG, LP, HLP)

WS-FD-9660-W-IR-(NG, LP, HLP)

WS-FD-11260-RFG-(LR, L OR R)-(IR)-(W)-(NG, LP, HLP)

WS-FD-11260-W-IR-(NG, LP, HLP)

نماذج تعمل بالغاز / وأخرى تجمع بين الغاز والخشب

نسخ إضافية متاحة حسب الطلب



تعليمات حول تركيب وتشغيل الأسطح الحرارية
WS-FD-9660 و WS-FD-11260 من WOOD STONE

يُرجى الاحتفاظ بهذا الدليل ليكون مرجعًا في المستقبل
هناك نسخ إضافية من هذا الدليل متاحة عند الطلب.
للحصول على استجابة سريعة لاستفساراتك المتعلقة بالصيانة أو الخدمة، يُرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك.

يُرجى قراءة كافة التعليمات قبل تركيب هذا الجهاز واستخدامه
يُرجى قراءة هذا الدليل بأكمله قبل تركيب الفرن. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى حدوث ضرر بالملكات أو إصابة جسدية أو
حتى قد يتسبب في الوفاة. اتصل بمسؤولي المبنى أو مسؤولي الحرائق المحليين للاستفسار عما يتعلق بقيود التركيب وفحصه
في منطقتك.

إذا لم يتم تركيب هذا الفرن بالشكل الصحيح، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حرائق. للحد من خطر نشوب حرائق، يُرجى اتباع
تعليمات التركيب الواردة. إن أحد الأسباب الرئيسية لنشوب الحرائق من الفرن هو عدم ترك مساحات الخلوص المطلوبة
(المسافات الهوائية) بين الفرن والمواد القابلة للاحتراق. إن التقيد بالتعليمات الواردة عند تركيب هذا الفرن يُعد أمرًا في
غاية الأهمية.

احرص دائمًا على بقاء المنطقة الموجودة تحت وحول هذا الجهاز خالية من أي مواد قابلة للاحتراق.

نصائح للسلامة: لا تخزن أو تستخدم البنزين أو أي أبخرة أو سوائل قابلة للاشتعال في محيط هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.

FOR YOUR SAFETY: Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

تحذير: أي خطأ في التركيب، أو الضبط، أو التعديل، أو الخدمة، أو الصيانة قد يسبب تلف الجهاز، أو حدوث إصابات، أو قد
يؤدي إلى الموت. يُرجى قراءة التعليمات المتعلقة بالتركيب، والتشغيل، والصيانة بدقة قبل تركيب هذا الجهاز أو صيانته.

WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.



تحذير: في حالة انقطاع الكهرباء، يجب عدم محاولة تشغيل هذا الجهاز

يُنصح بأن تتم إجراءات التركيب والصيانة والخدمة لهذا الفرن على أيدي محترفين معتمدين.

تنبيه: يجب فصل الكهرباء عن الفرن قبل صيانته أو تنظيفه.

نصائح للسلامة: استشر مورّد الغاز المحلي الخاص بك للحصول على بيان يحدد الإجراء الذي يجب اتباعه في حالة شم رائحة الغاز. فم بوضع هذا البيان في مكان ظاهر.

حفظ التعليمات

تم اختبار أفران Wood Stone سواء أفران الغاز أو أفران الخشب معًا واعتمادها من قبل شركة Intertek Testing Services و ETL كما تم إخضاعها لمعايير المؤسسة الأمريكية الوطنية للمقاييس، 4، CSA 1.8:2016 Ed.، UL 737، ULC-S627-00، UL للمادة ٢١٦٢ بالإضافة لمعايير المؤسسة الأمريكية الوطنية للمقاييس والمؤسسة الوطنية للعلوم ٢٠١٦:٤.



Intertek
ANSI/NSF 4



Intertek
ANSI Z83.11
CSA 1.8

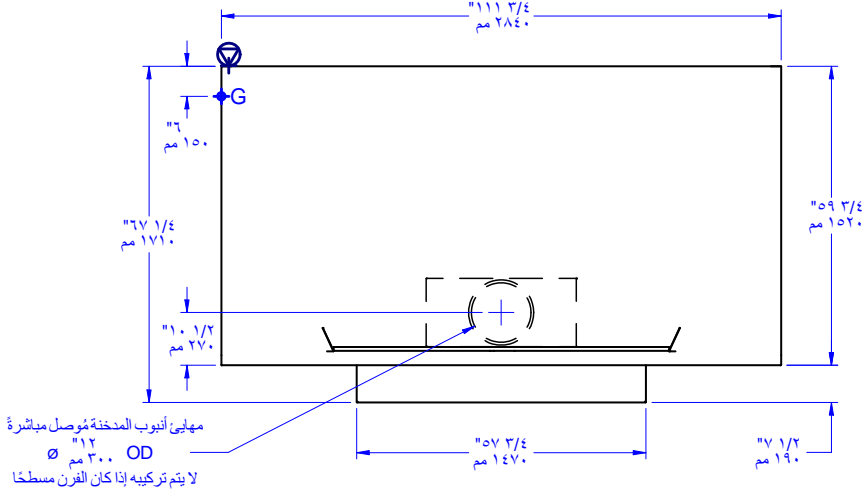


مواصفات FD-11260

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

عرض الخطة

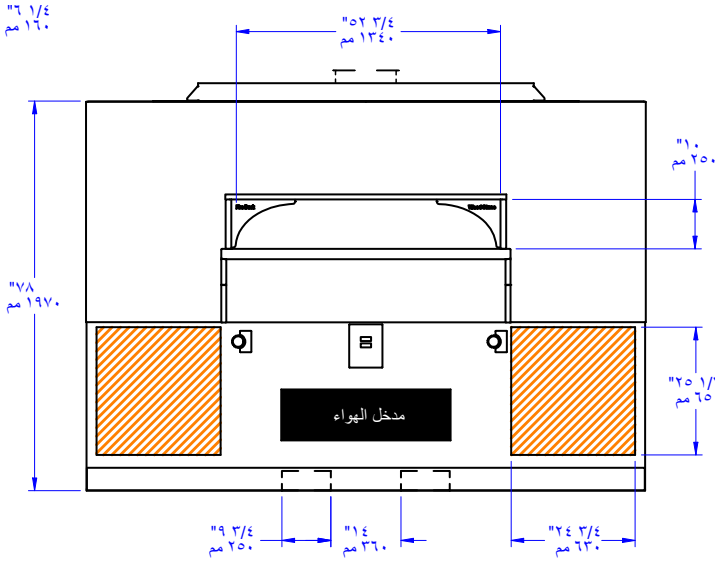


فتحة التهوية: لا تسد فتحة التهوية أو تغطيها
يجب أن تظل قابلة للإزالة
لأغراض الصيانة

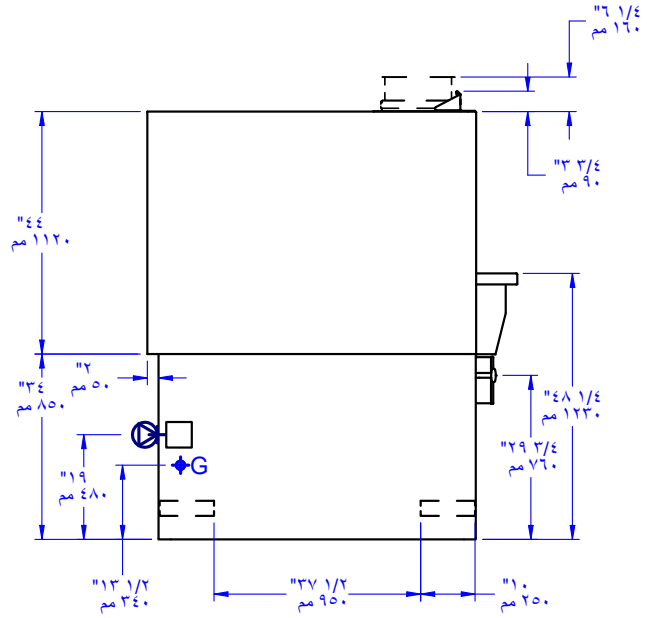
وزن الشحنة: ٦,٨٠٠ رطل
٣,٠٨٤ كجم

ملحوظة: سيؤدي استخدام العجلات الاختيارية المؤقتة إلى إضافة ٧٦ مم (٣ بوصة) إلى إجمالي ارتفاع الفرن، ليصبح الإجمالي ٢١٥٣ مم (٨٤-٣/٤ بوصة).

عرض الواجهة



عرض الجانب



مواصفات المرافق

غاز

مدخل الغاز ١ بوصة FNPT

غاز طبيعي (NG) ٣٥٠,٠٠٠ وحدة

حرارية/ساعة

أو

بروبان (LP) ٣٥٠,٠٠٠ وحدة حرارية/ساعة

ساعة

شعلة ديكوريتية اختيارية

تضيف ١٥,٠٠٠ وحدة حرارية/ساعة

الحد الأقصى لضغط مدخل الغاز:

١/٢ رطل لكل بوصة مربعة (١٤ بوصة

من عمود المياه)

التهوية

يمكن توصيل السطح الحراري ١١٢٦٠ مباشرة بمدخنة شحوم جيدة التهوية أو يمكن تهويته من خلال شفاط الدخان المعتمد من النوع ١، أو الذي تم إنشاؤه وفقًا لكافة القوانين المحلية والقومية ذات الصلة. يجب تهوية الفرن وفقًا لكافة القوانين المحلية والقومية، وبطريقة مقبولة بالنسبة للسلطات المختصة.

معلومة مهمة: يجب تهوية الأفران المندرجة تحت النماذج التي تحتوي أرقامها على W- بنفس طريقة تهوية أجهزة الوقود الصلب.

الكهرباء

٢٢٠-٢٤٠ فولت تيار متردد،

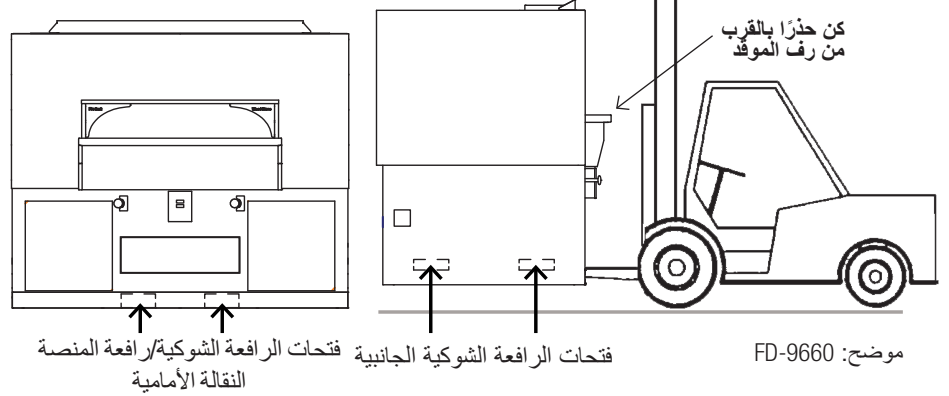
١ أمبير، ٦٠/٥٠ هرتز

يتم عمل وصلات المرافق تحت الفرن.

ارجع إلى لوحة البيانات عند التركيب.



تحذير الحد الأدنى المطلوب سعات الرافعة الشوكية		
1,8M (٦) من الشوكات بحد أدنى		
نموذج	الرفع من الأمام إلى الخلف	الرفع من الجوانب
FD-9660	٤٩٩٠ كجم (١١,٠٠٠ رطل)	٥٨٩٧ كجم (١٣,٠٠٠ رطل)
FD-11260	٥٤٤٣ كجم (١٢,٠٠٠ رطل)	٧٧١١ كجم (١٧,٠٠٠ رطل)



موضح: FD-9660

استخدام رافعة شوكية

يوزن السطح الحراري ٩٦٦٠ من Wood Stone حوالي ٢٧٢٢ كجم (٦,٠٠٠ رطل)، بينما يوزن السطح الحراري ١١٢٦٠ حوالي ٣٠٨٤ كجم (٦,٨٠٠ رطل). كلاهما شديد الثقل.

استخدم رافعة شوكية مزودة بأطوال أشواك وقدرة رفع مناسبة. عند استخدام رافعة شوكية، يجب دائماً استخدام الفتحات المخصصة للرافعة الشوكية. قد يؤدي رفع الفرن بأي طريقة أخرى باستخدام رافعة شوكية إلى إتلافه. يجب توخي الحذر الشديد والتأكد من أن الأشواك تمتد بالكامل إلى داخل الفتحات المخصصة لها. تتسع فتحات الشوكة للأشواك التي يصل طولها حتى ٢٣٠ مم (٩") من حيث العرض. يجب ألا يقل طول الشوكة عن ١,٨ متر (٦' من حيث الطول). إذا كان من الضروري الوصول إلى الفرن من جهة الأمام، فيجب التأكد من أن الصاري غير متصل برف الموقد (الرف) هناك فتحات للشوكات في مقدمة الفرن وجانبيه. **ملحوظة:** تختلف سعة الرافعة الشوكية في حالة الرفع من الأمام/الخلف أو الجانبين. بمجرد وضع الفرن على سطح أملس أو مسطح، فإنه يمكن لفة بمساعدة عجلات النقل الاختيارية المتينة التي يتم تركيبها بشكل مؤقت (التفاصيل في الصفحة التالية).

استخدام رافعة المنصة النقلة

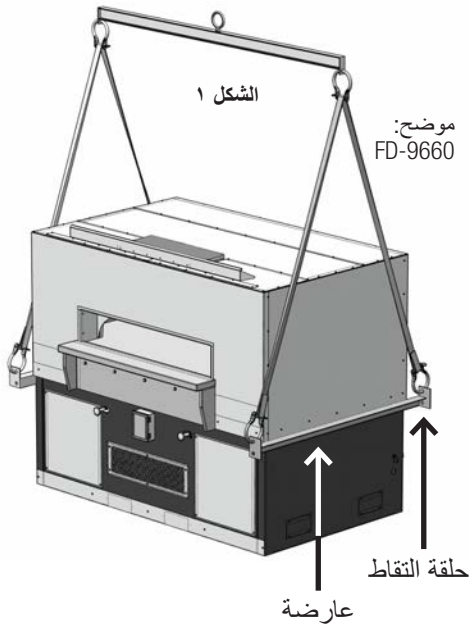
يمكن أيضاً تحريك الفرن باستخدام رافعة المنصة النقلة باستخدام فتحات الشوكات الأمامية والخلفية فقط. بمجرد وضع الفرن على سطح أملس أو مسطح، فإنه يمكن دحرجته حتى يصل إلى موضعه النهائي. لا تحاول لف الفرن يدوياً أعلى أو أسفل منحدر أو مزلق. لا تقف بين الفرن المتحرك وأي جسم أو سطح لا يمكن تحريكه مثل الحائط أو إطار الباب.

لا تقلب الفرن على جانبه!

قد تكون عملية نقل فرن Wood Stone مليئة بالتحديات الصعبة حتى بالنسبة لأكثر عمال التركيب خبرة في هذا المجال. تأكد من توفير المعدات المناسبة وضع سلامتك أولاً. رجاءاً لا تتردد في الاتصال بالمصنع لإجراءات الدعم الفني.

استخدام رافعة

إذا كنت تخطط لاستخدام رافعة لتفريغ الفرن، فعليك اختيار شاحنة مسطحة للنقل. استخدم حلقات الالتقاط الموجودة على جانبي الفرن لرفع الفرن بالرافعة. يجب أن يكون طول قضيب التوزيع كافياً لمنع حبل الرفع من ملامسة الفرن، وأن يتم وضعه كما هو موضح بالشكل ١.



سعة حلقة
الالتقاط
لكل عارضة
١٨١٤ كجم
(٤,٠٠٠ رطل)





تركيب العجلات المؤقتة الاختيارية

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

تعليمات حول تركيب وإزالة عجلات الفرن الاختيارية

يوزن السطح الحراري ٩٦٦٠ حوالي ٢,٧٢٢ كجم (٦,٠٠٠ رطل) بينما يوزن السطح الحراري ١١٢٦٠ حوالي ٣,٠٨٤ كجم (٦,٨٠٠ رطل).

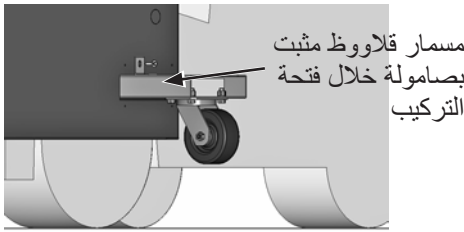
لا تحاول تحريك الفرن فوق أي أسطح مائلة أو منحدرية عند استخدام العجلات أو رافعة المنصة النقلة.

تحذير: قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة خطيرة أو وفاة.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك.

ملحوظة: ستضيف العجلات ٧٦ مم (٣ بوصات) إلى إجمالي ارتفاع الفرن، ليصبح إجمالي الارتفاع ٢١٥٣ مم (٨٤-٣/٤ بوصة). يمكن إزالة الغطاء الواقى في الأعلى بشكل مؤقت، مما يقلل من الارتفاع مع العجلات ليصبح ٢١٠٢ مم (٨٢-٣/٤ بوصة).

تستخدم العجلات الناقلة لتحريك الفرن فقط. **يجب إزالتها بمجرد وضع الفرن في مكانه.**

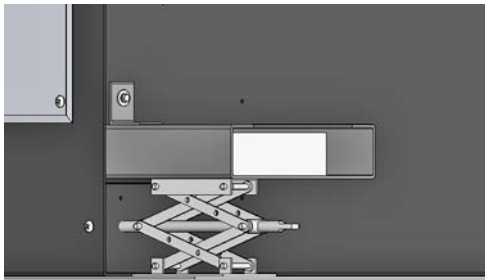


٢ قم بإدخال مجموعة العجلات في فتحات الشوكات الجانبية وثبتها في الفرن باستخدام مسمار قلاووظ وصامولة.

ركب المسمار من خلال فتحة التركيب.

بمجرد تركيب مجموعة العجلات، قم بتنزيل الفرن.

يمكن حينها لفة على سطح أملس مسطح حتى يصل إلى وجهته النهائية.



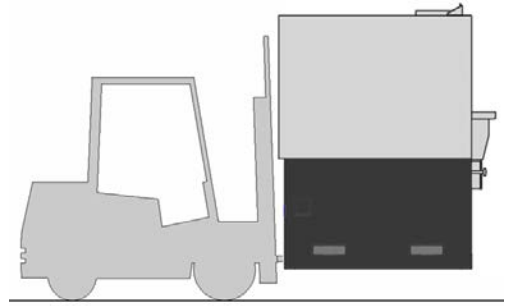
٤ قم بإزالة الفرن إلى الأرض مرة أخرى.

انزع مسمار القلاووظ وقم بسحب بقية مجموعة العجلة من فتحة الشوكة.

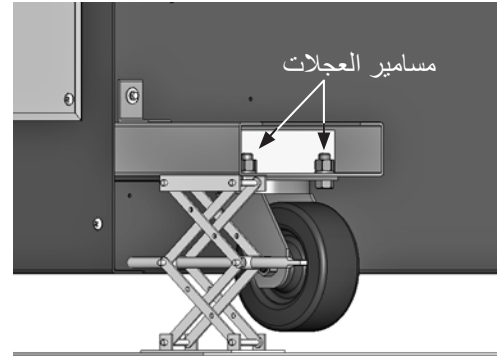
قم بتركيب أغطية الرافعة الشوكية.

أعد الخطوات ٣ و ٤ على الجانب الآخر من الفرن.

صُمم هذا الفرن ليكون مثبتًا بإحكام في الأرضية عند التركيب باستخدام السيليكون المانع للتسرب المقبول لدى مسؤول الصحة المحلي. يُرجى الاطلاع على قسم التثبيت والتركيب الموجود في هذا الدليل لمزيد من التعليمات.



١ استخدم رافعة شوكية (أو رافعة منصة نقالة) لرفع الفرن باستخدام فتحات الشوكات الأمامية أو الخلفية.



٣ بمجرد وصوله إلى وجهته النهائية، استخدم الارتفاعات المقصية (أو رافعة المنصة النقلة) لرفع أحد جوانب الفرن عن طريق وضع رافعة تحت كل عجلة.

ارفع الفرن بالدرجة الكافية لرفع العجلات عن الأرض.

قم بفتح مسمار كل عجلة لإزالتها.

ملحوظة: تُستخدم العجلات لتحريك الفرن فقط. يجب إزالتها بمجرد وصول الفرن إلى مكانه.



تثبيت الفرن

يجب أن يتم تركيب الفرن على سطح مستوٍ. يتم حمل وزن الفرن بواسطة المحيط الكامل لحامل الفرن. إذا كان من الضروري دعم الفرن بحشوات لضبط مستواه، فيلزم أن تكون الحشوة مصنوعة من المعدن، وأن يتم تركيب الحشوات بحيث تدعم محيط حامل الفرن بالكامل بشكل قوي. يجب سد أي فجوات ناتجة عن الحشوات بين الفرن والأرض (باستخدام السيليكون المانع للتسرب المقبول لدى مسؤول الصحة المحلي) لمنع مشاكل تدفق الهواء تحت الفرن. قد يؤدي الفشل في دعم المحيط الكامل لحامل الفرن إلى إلحاق أضرار بالفرن وإبطال الضمان. يجب أن يكون تصميم الأرضيات وتركيبها مناسبين لتحمل وزن الفرن.

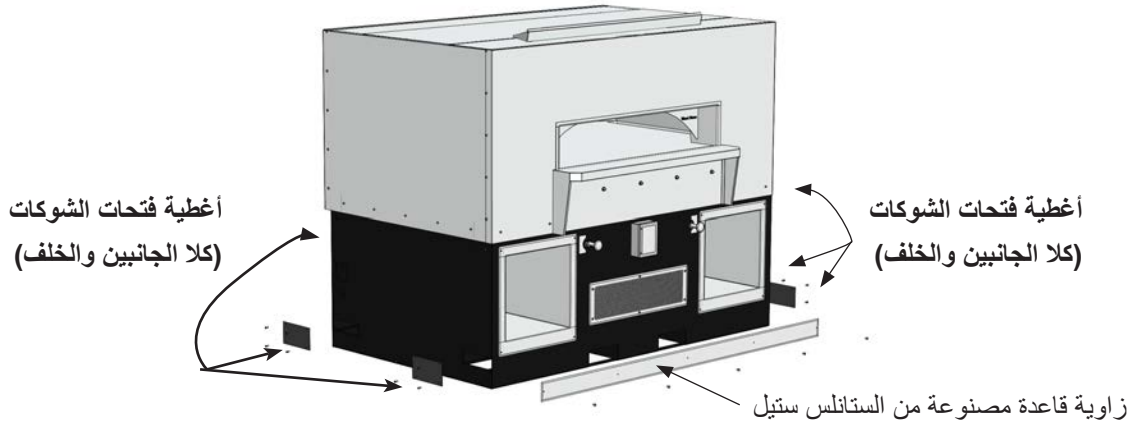
يُرجى الاطلاع على woodstone-corp.com/installation_footprints.htm لمزيد من المعلومات حول قدرة الأرضية على تحمل الأوزان.

زاوية القاعدة وأغطية فتحات الشوكات

بمجرد وضع الفرن في مكانه، يجب تركيب زاوية القاعدة على امتداد الواجهة، وتركيب فتحات الشوكات على جانبي الفرن والجزء الخلفي منه باستخدام المسامير المتوفرة. يجب أن تكون المنطقة أسفل الفرن مغلقة لمنع دخول الحشرات إلى هذه المنطقة ومنع مشاكل تدفق الهواء التي ستؤثر حتمًا على تشغيل الموقد.

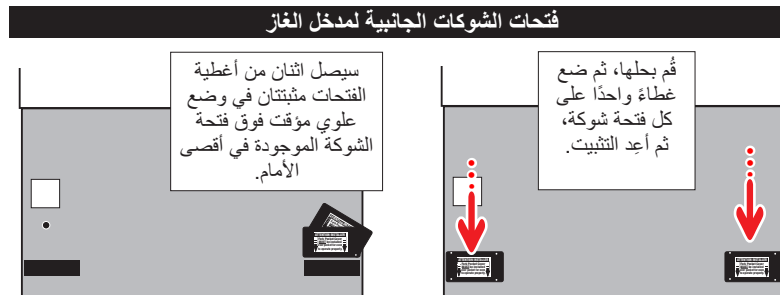
أفران بواجهة مجهزة: إذا تم شحن الواجهة السفلية للفرن مع واجهة مجهزة، فإنها لن تتضمن زاوية قاعدة. بدلاً من ذلك، ستكون هناك أغطية لفتحات الشوكات وقوالب سبق تقطيعها من ألواح الأسمنت لتغطية أغطية الفتحات.

إذا تم شحن جوانب الفرن و/أو الجزء الخلفي منه بواجهة مجهزة، فإنها لن تتضمن أغطية فتحات الشوكة. سيتم شحن قوالب سبق تقطيعها من ألواح الأسمنت أو مواد أخرى للواجهة بدلاً من أغطية فتحات الشوكات. يجب أن يتم إدخال القوالب في فتحات الشوكات قبل أن يتم وضع واجهة الفرن في مكانها.



تركيب غطاء فتحة الشوكة

ملحوظة: هناك مجموعة إضافية من مسامير Tek ذاتية الحفر في مجموعة الأدوات.





مساحات الخلوص الخاصة بالتركيب

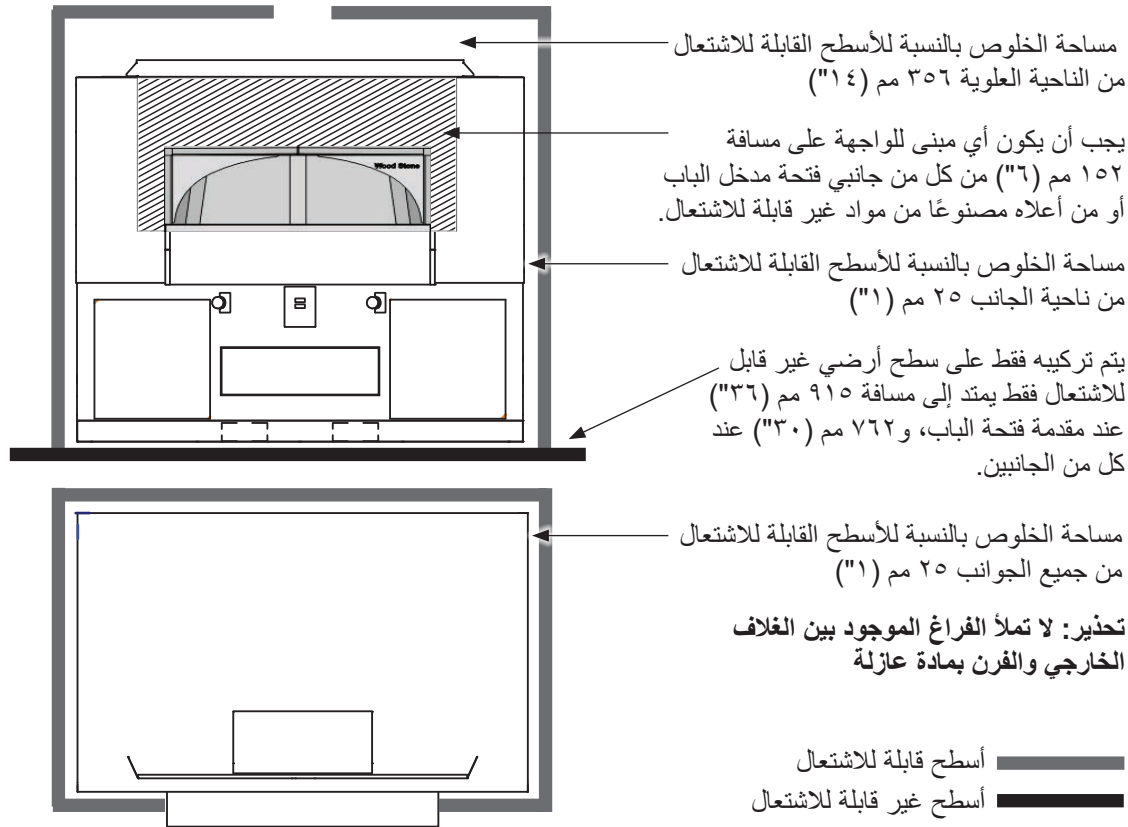
دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

تحذير: لا تملأ مساحة الهواء المطلوبة (مساحة الخلوص) بمواد عازلة أو أي مواد أخرى. عند ملامسة مواد البناء غير القابلة للاشتعال لجسم الفرن، فإنه يتم تحويل مساحات الخلوص التي تفصله عن المواد القابلة للاشتعال إلى تلك المواد غير القابلة للاشتعال.

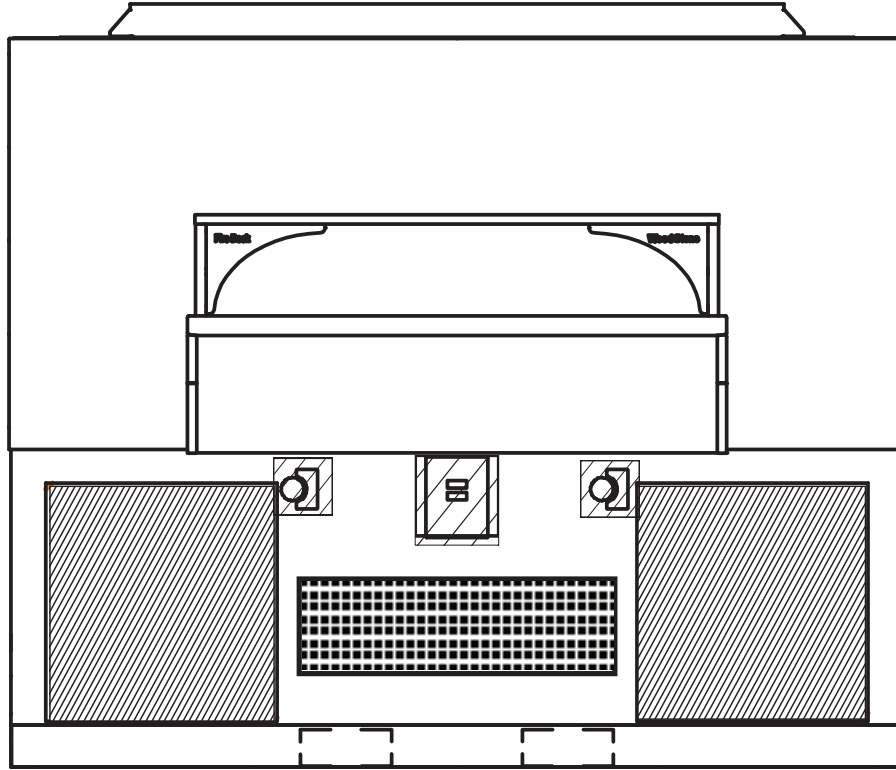


١. يجب أن تحتوي أفران السطح الحراري ٩٦٦٠ و ١١٢٦٠ من Wood Stone على مساحة خلوص بحد أدنى ٢٥ مم (١") بينها وبين المواد القابلة للاشتعال من جميع الجوانب، ومساحة خلوص قدرها ٣٥٦ مم (١٤") بينها وبين المواد القابلة للاشتعال من الأعلى (انظر الأشكال بالأسفل). يجب أن يكون أي شيء على مسافة ١٥٢ مم (٦") من جانبي المدخل أو أعلاه مصنوع من مواد غير قابلة للاشتعال. إذا كنت ستبني واجهة متصلة بالفرن، فاستخدم مواد غير قابلة للاشتعال تمامًا* برجاء العلم بأن الحوائط الجافة (أو الألواح الصخرية) تعتبر قابلة للاشتعال. يجب سد أي فتحات بين الغلاف الخارجي والفرن باستخدام مواد بناء غير قابلة للاشتعال.
٢. قُم بتركيب هذا الفرن على سطح أرضي غير قابل للاشتعال يمتد على الأقل ٩١٥ مم (٣٦") أمام فتحة مدخل الباب و ٧٦٢ مم (٣٠") على كل من الجانبين.
- يجب تركيب أفران الخشب على سطح أرضي غير قابل للاشتعال مغطى بسجاد غير قابل للاشتعال أيضًا يمتد على الأقل حتى ٧٦٢ مم (٣٠") على جانبي فتحة مدخل الباب و ٩١٥ مم (٣٦") أمام مدخل الباب.
٣. أي مواد قابلة للاشتعال موجودة على مسافة ٩١٥ مم (٣") من مدخل باب الفرن يجب أن تتم حمايتها على نحو مقبول بالنسبة للجهة المختصة.* عند ملامسة مواد البناء غير القابلة للاشتعال لجسم الفرن، فإنه يتم تحويل كل من مساحات الخلوص إلى تلك المواد غير القابلة للاشتعال.





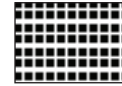
مساحات الخلوص الخاصة بالتركيب المنفذ التشغيلي،
ومنفذ للخدمة، ومدخل الهواء الأساسي للتهوية



المساحة التي يلزم تركها متاحة لصيانة الفرن.



المساحة التي يلزم تركها دون عوائق للسماح بتوصيل التهوية المناسبة لمواقف الغاز.



المساحة التي يلزم تركها مفتوحة للتشغيل الطبيعي لعناصر التحكم الأساسية بالفرن (مفتاح التحكم بالفرن وصمامات خنق الغاز).



معلومات عن مواد الواجهة

يمكن إضفاء لمسات نهائية على أفران سلسلة الأسطح الحرارية بمواد ديكورية غير قابلة للاشتعال يسهل تثبيتها على سطح الفرن، بما في ذلك البلاط، أو الأحجار، أو الطوب. يُنصح دائمًا باستشارة الجهة المختصة المعنية قبل البدء إذ تكون هناك لوائح تتعلق بمدى ملاءمة المواد المختلفة. قد تزيد درجة الحرارة فوق مدخل الفرن عن 93° مئوية (200° فهرنهايت). ينبغي اختيار المواد واللواصق التي تتناسب مع درجة الحرارة هذه.



التهوية

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

تهوية الفرن لكل من نماذج الأسطح الحرارية FD-9660 و FD-11260

إن استخدام "منفذ التهوية B" غير ملائم على الإطلاق في أي جزء من نظام العادم المتصل بهذا الفرن. يجب أن يتم فحص نظام التهوية وتنظيفه على الأقل كل ٣ أشهر أو عند الضرورة، وبشكل أكثر تكراراً في أفران الخشب. يجب تهوية أفران Wood Stone التي تحمل أرقام تنتهي بحرف W- (مما يشير إلى الخشب) بالطريقة نفسها التي تتم بها تهوية أجهزة الوقود الصلب وفقاً للقوانين المحلية. إن جميع نواتج الاحتراق وأبخرة الطهي الناتجة عن أفران السطح الحراري ٩٦٦٠ و ١١٢٦٠ من Wood Stone يتم تهويتها من خلال طوق مدخنة قطره ٣٠٥ مم (١٢") يتم وضعه في أعلى الفرن، فوق مدخل الباب.

يجب تهوية النماذج التي تعمل بحرق الخشب بشكل منفصل عن باقي معدات المطبخ الأخرى أو بطريقة مقبولة بالنسبة للجهة المختصة، بسبب مخاطر تراكم زيوت الكريوزوت ودخول الشرارات إلى الأنبوب. سيكون فريق الدعم الفني لعملاء Wood Stone متاحاً للرد على أي استفسار يخص تركيب الفرن وتهويته. تحتوي عوادم الوقود الصلب على زيت الكريوزوت ومواد أخرى تتراكم في الأنابيب، مما يسبب خطر نشوب حرائق. سيختلف معدل التراكم وفقاً لدرجة حرارة غاز المداخن، ونوع الخشب، ومحتوى الرطوبة. إن التنظيف المتكرر، والدوري، والدقيق للمدخنة هو أفضل وسيلة لتقليل مخاطر حدوث حرائق في المدخنة.

فيما يلي متطلبات الشركة المصنعة لتهوية

أفران FD-9660 و FD-11260 هناك خياران موضحان بالأسفل.

١. مدخنة جهاز تدفئة مبانٍ معتمدة، كما أنها معتمدة كأنبوب للشحوم متصلة مباشرة بطوق مدخنة الفرن ومزودة بمروحة تهوية كهربائية مثبتة فعاليتها في عوادم أجهزة المطاعم ومصنفة للتشغيل بحد أدنى ٣٥٠° فهرنهايت ومصنفة للوحدة التي تحرق الوقود الصلب). استخدم مروحة المدخنة أو مروحة مركبة على الحافة. لا تنصح شركة Wood Stone باستخدام مروحة متصلة مباشرة. كما يمكن استخدام أنبوب شحوم داخلي تم تركيبه وإنشاؤه وفقاً للقانون الميكانيكي الدولي.

يجب أن يكون الضغط الثابت في طوق المدخنة الخاص بالفرن ٠,٢٥ ميلي بار (W.C. "٠,١) أو ٠,٣٥ ميلي بار (W.C. "٠,١٤) في النماذج التي تحرق الوقود الصلب، للتأكد من أن درجة حرارة الغاز لا تتخطى ٣٠٠° فهرنهايت (٤٥٠° فهرنهايت في النماذج التي تعمل بالوقود الصلب) عند مدخل المروحة. قد يتم أخذ هذه القياسات عن طريق إدخال مسبار مقياس الضغط التفاضلي خلال مدخل باب الفرن، صعوداً حتى يصل إلى طوق المدخنة. يجب أن يكون معدل التدفق في النماذج التي تعمل بالغاز فقط ٦٠٠ قدم مكعب/دقيقة تقريباً للوصول إلى هذا الضغط الثابت. يجب أن يكون معدل التدفق في النماذج التي تحرق الوقود الصلب حوالي ٧٥٠ قدم مكعب/دقيقة.

إذا كنت تستخدم وصلة مباشرة، فيجب أن تمر في نظام الأنابيب المخصص لها. لا تربط أنبوب موصول مباشرة بالفرن بنظام أنابيب خاص بالأغطية لاحتمالية حدوث مشاكل في التوازن وقواعد السلامة. كما يُرجى ملاحظة أنه إذا تطلب الأمر استخدام نظام إطفاء الحرائق، فيجب استخدام شفاط من النوع ١ لأن درجات حرارة المداخن المرتبطة بنوع التوصيل المباشر تكون أكثر ارتفاعاً.

ملحوظة: الأفران ذات الباب المزدوج (النماذج التي تنتهي ب-DD-)، مزودة بطوقين للمدخنة. يجب أن يكون الاثنان متصلان ويجب الحفاظ على الضغط الثابت عند ٠,٢٥ ميلي بار (W.C. "٠,١) في كل طوق.

أو

٢. شفاط عوادم معتمد من النوع ١ أو أي شفاط تم إنشاؤه وتركيبه وفقاً لكافة القواعد المحلية والقومية ذات الصلة. يجب تهوية معدات حرق الوقود الصلب وفقاً لكافة القواعد المحلية والقومية ذات الصلة. تقدم شركة Wood Stone شفاطات متصلة مباشرة بالفرن صُممت خصيصاً لأفران Wood Stone. لا تنصح شركة Wood Stone باستخدام مروحة متصلة مباشرة.

ملحوظة: الأفران ذات الباب المزدوج (النماذج التي تنتهي ب-DD-)، مزودة بطوقين للمدخنة. يجب تهوية كل منهما بشفاط عوادم معتمد من النوع ١.

معلومة مهمة جداً! يُرجى الرجوع إلى تعليمات الشركة المصنعة المتعلقة بشفاط العوادم لمزيد من المعلومات حول الفحص والصيانة والتنظيف. توصي شركة Wood Stone بأن تقدم خطط التهوية للسلطات المحلية قبل البدء في التركيب.



التهوية

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

تهوية السطح الحراري

يجب تهوية نماذج الأسطح الحرارية التي تحمل أرقامًا تحتوي على حرف W- (بخلاف حرف "W" الموجود في بداية رقم النموذج) وفقًا للقوانين المحلية المتعلقة بأجهزة الوقود الصلب. يجب تهوية هذه النماذج بشكل منفصل عن باقي معدات المطبخ الأخرى، بسبب مخاطر تراكم زيوت الكريوزوت ودخول الشرارات إلى الأنبوب.

تحتوي عوادم الوقود الصلب على زيت الكريوزوت ومواد أخرى تتراكم في الأنابيب، مما يسبب خطر نشوب حرائق. سيختلف معدل التراكم وفقًا لدرجة حرارة غاز المداخن، ونوع الخشب، ومحتوى الرطوبة. إن التنظيف المتكرر، والدوري، والدقيق للمدخنة هو أفضل وسيلة لتقليل مخاطر حدوث حرائق في المدخنة.

زيت الكريوزوت - وضرورة إزالته

عندما يحترق الخشب ببطء، فإنه ينتج القطران والأبخرة العضوية الأخرى، والتي تتحد مع الرطوبة الصادرة مكونةً الكريوزوت. تتكثف أبخرة الكريوزوت في مدخنة الفرن الباردة نسبيًا المتصلة بالنار بطيئة الاحتراق. نتيجة لذلك، تتراكم بقايا الكريوزوت داخل الأنبوب. عند الاشتعال، يتسبب هذا الكريوزوت في حريق شديدة الحرارة. يجب فحص الأنبوب المستخدم في هذا الفرن على الأقل مرتين شهريًا خلال الشهرين الأولين من التشغيل، لتحديد معدل تراكم الكريوزوت ووضع مواعيد للتنظيف الدوري. في حال تراكم الكريوزوت أو السخام، فإنه يجب إزالته لتقليل مخاطر نشوب حريق في المدخنة. ليس من الضروري إزالة الكريوزوت أو السخام من الأرضية الداخلية للفرن أو قُبته. يلزم القيام بإجراءات الفحص والتنظيف لنظام العوادم ومدخنة الفرن. يجب فحص نظام العوادم وتنظيفه بناءً على توصيات الشركة المصنعة و/أو المسؤول المحلي.

تنصح شركة WOOD STONE برجوع المُشغّل إلى الشركة المصنعة لشفاط العوادم فيما يخص الفحص والصيانة والتنظيف. تنصح شركة WOOD STONE بإرسال خطط التهوية إلى الجهات المختصة قبل البدء بتركيب أي مواقد تعمل بالغاز و/أو الوقود الصلب.

نظام إطفاء الحرائق - أفران الخشب

استشر المسؤولين المحليين لديك عما إذا كان نظام إطفاء الحريق لازمًا في منطقتك. إذا كان نظام إطفاء الحريق لازمًا، فعليك تهوية الفرن باستخدام شفاط من النوع ١ والذي تم إنشاؤه وتركيبه وفقًا للوائح المحلية. يجب أن تكون الوصلة القابلة للانصهار داخل الشفاط مصنفة بدرجة حرارة ٤٥٠° فهرنهايت بحد أدنى. تقدم Wood Stone شفاطات عوادم معتمدة من قبل منظمة الأمان والحماية UL للأفران التي سبق توصيلها بأنابيب لنظام إطفاء الحرائق ANSUL R-102. تخضع جميع التركيبات لموافقة الجهة المختصة المحلية.

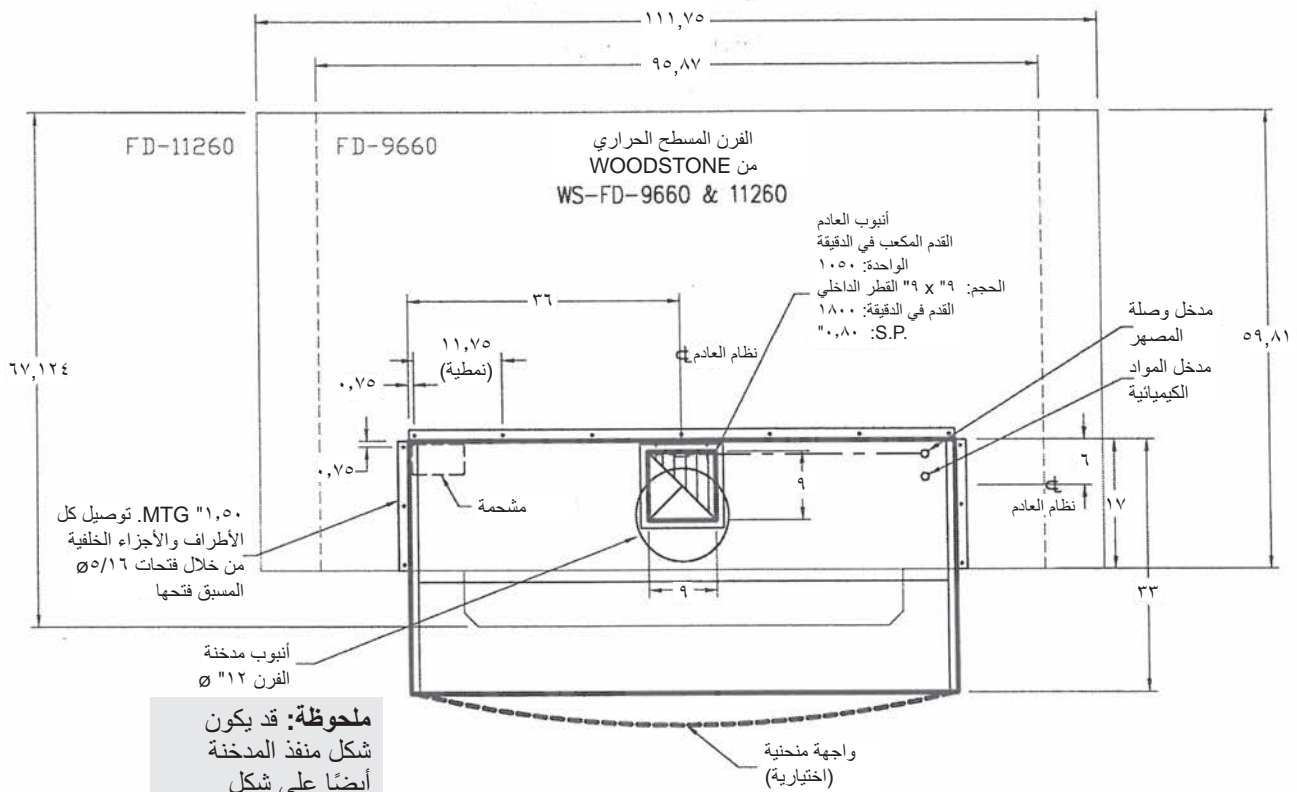
نظام إطفاء الحرائق - أفران الغاز

استشر المسؤولين المحليين لديك عما إذا كان نظام إطفاء الحريق لازمًا في منطقتك. إذا كان نظام إطفاء الحريق لازمًا، فعليك تهوية الفرن باستخدام شفاط من النوع ١ والذي تم إنشاؤه وتركيبه وفقًا للوائح المحلية. إذا كان نظام إطفاء الحريق لازمًا، فتنصح Wood Stone بتوفير الحماية لمجموعة الشفاط والأنبوب. يجب أن تكون الوصلة القابلة للانصهار داخل الشفاط مصنفة بدرجة حرارة ٢٣٢° مئوية (٤٥٠° فهرنهايت) بحد أدنى. تقدم Wood Stone شفاطات عوادم معتمدة من قبل منظمة الأمان والحماية UL للأفران التي سبق توصيلها بأنابيب لنظام إطفاء الحرائق ANSUL R-102. لا تنصح Wood Stone بتوجيه خرطوم إطفاء الحريق إلى غرفة الطهي الخاصة بالفرن. تخضع جميع التركيبات لموافقة الجهة المختصة المحلية.



شفاط 9660 / 11260 - عرض الخطة

شفاطات Wood Stone بمواصفات Gaylord
القدم المكعب/دقيقة: ١٠٥٠ قدم مكعب/دقيقة
الضغظ الثابت: ١,٢ ميلي بار (٠,٨٠ بوصة من عمود المياه)
طوق الأنبوب: ٢٢٩ x ٢٢٩ مم (٩" x ٩") I.D.

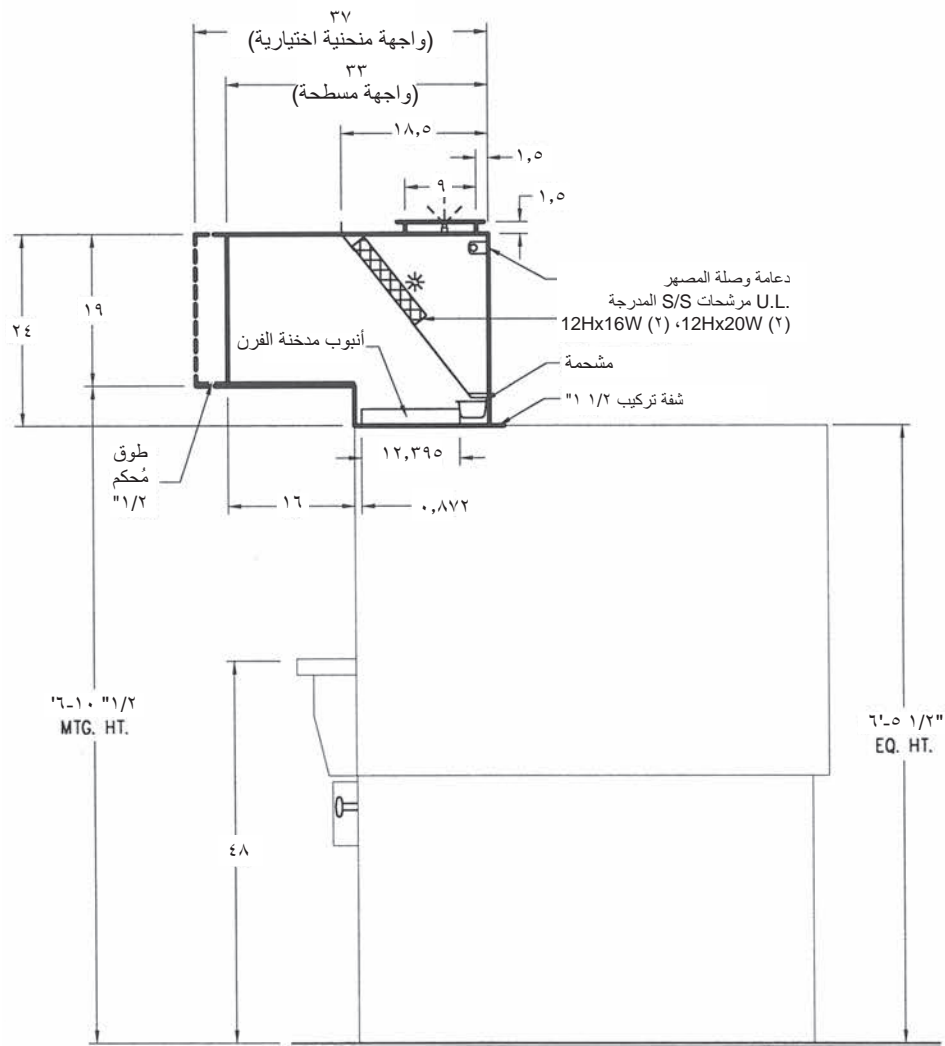


ملحوظة: قد يكون شكل منفذ المدخنة أيضًا على شكل مستطيل. تنطبق نفس وضعية الشفاط ومواصفاته.



شفاط 9660 / 11260 - عرض الجانب

شفاطات Wood Stone بمواصفات Gaylord القدم المكعب/
دقيقة: ١٠٥٠ قدم مكعب/دقيقة
الضغط الثابت: ١,٢ ميلي بار (٠,٨٠ بوصة من عمود المياه)
طوق الأنبوب: ٢٢٩ x ٢٢٩ مم (٩" x ٩") I.D.





مواصفات الغاز

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

حدد المصنع الحد الأقصى لضغوط معدلات الوحدات الحرارية لمشعب الموقد في الساعة

منفذ صمام الضغط (W.C.)			الحد الأقصى لمقدار الغاز بالوحدات الحرارية/ ساعة	برويان (HLP)	برويان (LP)	غاز طبيعي (NG)	شعلة ديكورية اختيارية	موقد يعمل بالخشب الزامي	موقد يعمل بالخشب اختياري	موقد الشعلة على الجانب الأيمن	موقد الشعلة على الجانب الأيسر	موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي	النماذج	
SV-4 / SV-3	SV-2	SV-1												
"٥	"٥	"٣,٥	٣٥٠,٠٠٠			NG							FD-WS (9660 أو 11260)-RFG-LR-IR	
"١٠	"١٠	"٩			LP						١	١		١
"٧	"٧	"٧			HLP									
	"٥	"٣,٥	٢٢٥,٠٠٠			NG							FD-WS (9660 أو 11260)-IR-(R أو L)-RFG	
	"١٠	"٩			LP				-W		R أو L			١
	"٧	"٧			HLP									
		"٣,٥	١٠٠,٠٠٠			NG							FD-WS (9660 أو 11260)-IR-W	
		"٩			LP				X					١
		"٧			HLP									
	"٥		١٢٥,٠٠٠			NG							FD-WS (9660 أو 11260)-W-(R أو L)-RFG	
	"١٠				LP				X		R أو L			
	"٧				HLP									
NA			NA	NA					X				FD-WS (9660 أو 11260)-W	
"٥			١٥,٠٠٠+			NG							*موقد الشعلة الديكورية الاختيارية يضيف موقد الشعلة الديكورية الاختيارية ١٥,٠٠٠ وحدة حرارية/ساعة لإجمالي المقدار المصنف.	
"١٠					LP			+DF						
"١٠					HLP									
"٣,٥			٧٥,٠٠٠+			NG							FD-11260 موقد الأشعة تحت الحمراء الثاني الاختياري (يضيف ٧٥,٠٠٠ وحدة حرارية/ساعة لإجمالي المقدار المصنف)	
"٩					LP									الثاني
"٧					HLP									

لا يتطلب هذا الفرن إجراء أي تعديلات أو اتخاذ أي ترتيبات لاستخدامه على الارتفاعات الشاهقة.

SV-1 هو صمام التحكم بالغاز الذي يُشغل موقد الأشعة تحت الحمراء (IR) الموجود تحت الأرض. يتم فحص ضغط المشعب عند فتحة منفذ صمام الغاز SV-1.

تُعد صمامات SV-2 (و SV-3 / SV-4 في حال تجهيزها) هي صمامات التحكم بالغاز التي تُشغل موقد الإشعاع الداخلية. يتم فحص ضغط المشعب عند فتحة منفذ صمام الغاز الفردي.

تم ضبط ضغوط مشعب الموقد واختبارها في المصنع. هناك عدة عوامل قد تؤثر على هذه الضغوط، لذا عليك التأكد من اختبار ضغوط مشعب الموقد الفردي وضبط الصمامات عند الضرورة للوصول للضغوط المطلوبة.

ملحوظة: يتم شحن صمامات الغاز في وضع التشغيل.



مواصفات الغاز

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

وصلة الغاز

تم تجهيز الأسطح الحرارية ٩٦٦٠ و ١١٢٦٠ بوصلة غاز FNPT طولها ٢٥ مم (١") (انظر قسم المواصفات لمعرفة الموقع بالتحديد). عليك اختيار عامل تركيب غاز معتمد ليقوم بتوصيل جميع التركيبات ووصلات المواسير واختبارها لمنع حدوث تسرب. استخدم أجهزة الكشف عن تسرب الغاز المعتمدة (محلول صابون أو ما يماثلها) حول التركيبات ووصلات الأنابيب وحولها. لا تستخدم اللهب لاختبار التسرب! يجب أن يكون الحد الأدنى للقطر الداخلي للأنابيب التي تضخ الغاز للفرن ٢٥ مم (١")، بما في ذلك جميع التركيبات وصمامات الإغلاق، والتي يجب أن تكون من النوع كامل التدفق.

تنصح Wood Stone بتجهيز الأسطح الحرارية بصمام إغلاق يدوي فردي يقع بين الفرن ومصدر الغاز الرئيسي، وأن يكون من السهل الوصول إلى هذا الصمام (المزود من قبل آخرين). كما تنصح Wood Stone بإجراء عمليات الفحص والصيانة للمواقف ووصلات أنابيب الغاز لهذا الجهاز على فترات منتظمة عن طريق وكالات فنية متخصصة في صيانة أجهزة الغاز.

الغاز الطبيعي (NG): يجب ألا يتخطى الحد الأقصى لضغط الغاز المدخل ٣٤ ميلي بار (١٤ بوصة من عمود المياه أو ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة)

بروبان (LP): الحد الأقصى لضغط الغاز الداخل إلى الفرن، بعد المنظم الخارجي (إذا تم استخدامه)، يجب ألا يتخطى ٣٤ ميلي بار (١٤ بوصة من عمود المياه أو ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة)

ضغط الغاز الداخلي

بالنسبة للأفران التي تعمل بالغاز الطبيعي، ينصح أن يكون الضغط الداخل ١٧,٥-٢٤,٩ ميلي بار (٧ إلى ١٠ بوصة من عمود المياه) لضمان الحصول على الأداء الأمثل للفرن. إذا كان ضغط الغاز الوارد أقل من هذا الحد، فإن ذلك سيؤثر على أداء الفرن، وكلما كان الضغط أقل، كان التأثير السلبي أكبر. إذا كان ضغط مصدر الغاز أكبر من ٣٤ ميلي بار (١٤ بوصة من عمود المياه أو ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة)، فإن ذلك سيتطلب منظم خارجي، مزود من قبل آخرين، لخفض ضغط الغاز إلى المدى المقبول. تعتبر المشكلات الناتجة عن انخفاض ضغط الغاز أو ارتفاعه مشكلات متعلقة بالتركيب، ولن تتم تغطيتها في الضمان.

بالنسبة للأفران التي تعمل بالبروبان (LP أو HLP)، فإن الضغط الداخلي الموصى به لضمان الأداء الأمثل للفرن هو ٢٤,٩-٢٩,٩ ميلي بار (١٠ إلى ١٢ بوصة من عمود المياه). إذا كان ضغط الغاز الوارد أقل من هذا الحد، فإن ذلك سيؤثر على أداء الفرن، وكلما كان الضغط أقل، كان التأثير السلبي أكبر. إذا كان ضغط مصدر الغاز أكبر من ٣٤ ميلي بار (١٤ بوصة من عمود المياه أو ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة)، فإن ذلك سيتطلب منظم خارجي، مزود من قبل آخرين، لخفض ضغط الغاز إلى المدى المقبول. تعتبر المشكلات الناتجة عن انخفاض ضغط الغاز أو ارتفاعه مشكلات متعلقة بالتركيب، ولن تتم تغطيتها في الضمان.

في جميع التركيبات، اتبع أكثر التجارب فعالية لتحديد حجم خط أنابيب الغاز المناسب للخط الذي يخدم الفرن. لضمان التشغيل السليم، يجب أن يكون القطر الداخلي لجميع الأنابيب والتركيبات الخاصة بالفرن مساوياً للقطر الداخلي لوصلة الغاز أو أكبر منه. تأكد أيضاً من تركيب صمام إغلاق يسهل الوصول إليه (يتم توفيره عن طريق الآخرين) بالقرب من الفرن، وفقاً لكافة القوانين المطبقة. يجب أن تكون صمامات الإغلاق من النوع كامل التدفق، وألا تسبب تضيق في خط الغاز.

يجب أن تكون وصلات الفرن من الأنابيب الصلبة كلما كان ذلك ممكناً. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فاستخدم موصلًا مرناً بحجم مناسب معتمد لهذا الجهاز. عند استخدام موصل مرن، عليك التأكد من أن تصميمه لا يقلل من قطر الأنبوب أو أي تضيق آخر. إن مشكلات الفرن الناتجة عن استخدام حجم أنبوب غير مناسب، أو صمامات إغلاق غير مناسبة، أو وصلات مقيدة، أو أي خلل آخر في تصميم مصدر الغاز أو تركيبه، لن تتم تغطيتها في الضمان.

قيود قانون توصيلات الغاز

يجب فصل الجهاز وصمام الإغلاق الفردي الخاص به (المزود من قبل آخرين) عن نظام أنابيب إمداد الغاز أثناء إجراء أي اختبار للضغط في هذا النظام عند اختبار الضغوط التي تتجاوز ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة (١٤ بوصة من عمود المياه) (٣,٤٥ كيلو باسكال).

يجب عزل الجهاز عن نظام أنابيب إمداد الغاز عن طريق إغلاق صمام الإغلاق اليدوي الفردي الخاص به (المزود من قبل آخرين) أثناء أي اختبار للضغط في نظام أنابيب إمداد الغاز عند اختبار الضغط الذي يساوي ١/٢ رطل لكل بوصة مربعة (١٤ بوصة من عمود المياه) (٣,٤٥ كيلو باسكال) أو أقل من ذلك.



خارج أمريكا الشمالية

يمكن تهيئة الأفران المشحونة خارج أمريكا الشمالية على ٢٢٠-٢٤٠ فولت تيار متردد و ١ أمبير اللازمة للنماذج التي تتكون من ١-٣ مواقد، و ٢ أمبير للنماذج التي تتكون من ٤ مواقد، وفقاً لكافة القوانين المحلية والقومية ذات الصلة. توجد الرسوم البيانية الكهربائية على الجانب الخلفي من الفرن وكذلك في نهاية هذا الدليل. تحقق دائماً من لوحة بيانات المعدات الموجودة أسفل الفرن للتحقق من متطلبات الجهد المناسبة.

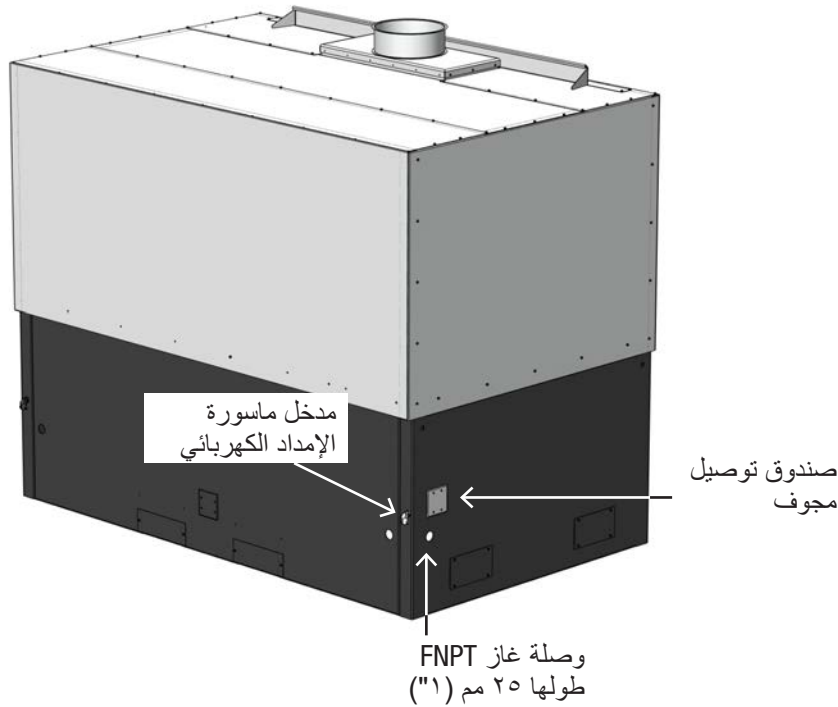
موقع الوصلة

يتم تركيب الوصلة الكهربائية في صندوق توصيل مجوف، يقع في الجانب الأيسر من الفرن (نحو الخلف). هناك فتحة في الجزء الخلفي من الفرن (مجهزة بموصل عبارة عن أنبوب مرن على شكل مرفق) يتم من خلاله تشغيل الخدمة الكهربائية الواردة.

يمكن العثور على الرسوم البيانية الكهربائية تحت الفرن، في صندوق التوصيل.

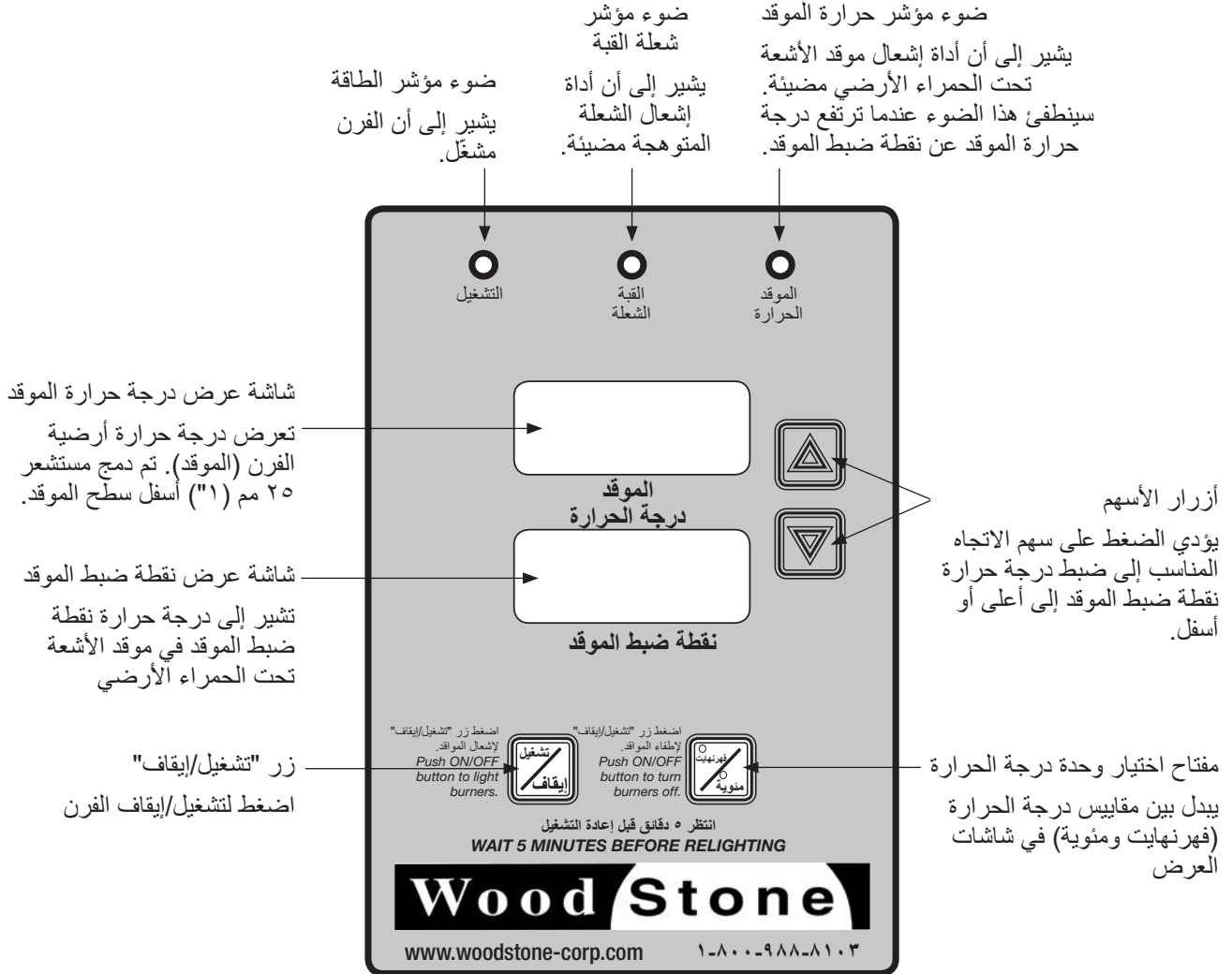
قيود المواصفات القياسية الكهربائية

التأريض الكهربائي: يجب تأريض هذا الجهاز كهربائياً وفقاً للقوانين المحلية.





وظائف وحدة التحكم





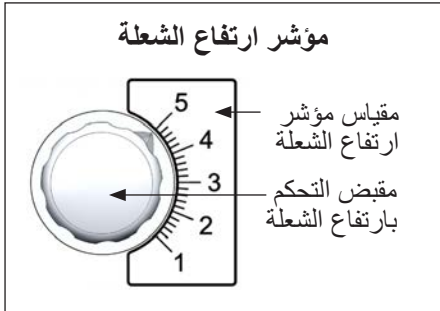
التشغيل الأولي

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

إجراءات التشغيل الأولي للفرن

١. تأكد من تشغيل مصدر الغاز الرئيسي (الصمام الموازي لخط الغاز).
٢. اضغط زر I/O في وحدة التحكم. قد يستغرق الغاز بعض الوقت للتخلص من كل الهواء الموجود في خطوط الغاز.
٣. اترك الفرن يعمل حسب إعدادات المصنع لمدة ساعة واحدة (تم ضبط نقطة ضبط الموقد على ٣٨٠ مئوية (١٠٠٠ فهرنهايت)، والشعلة المتوهجة في أدنى مستوياتها).
٤. بعد مرور ساعة، ارفع الشعلة المتوهجة إلى ٢٥٪ (شعلة ~ ١٠٠-١٣ سم / ~ ٤-٥") واطركها على هذا الوضع لمدة ٤ ساعات.
٥. بعد ٤ ساعات من ضبطه على شعلة ٢٥٪، ارفعها إلى شعلة ٥٠٪ واطركها لمدة ٤ ساعات أخرى بحد أدنى. يمكن ترك الفرن على هذا الوضع طوال الليل.



اليوم الثاني

١. اضبط درجة حرارة نقطة ضبط الموقد على ٢٦٠ مئوية (٥٠٠ فهرنهايت).
٢. أدر الشعلات المتوهجة على ارتفاع ١٠٠٪. يجب أن تصل درجة حرارة الأرضية إلى ٢٦٠ مئوية (٥٠٠ فهرنهايت) خلال حوالي ساعة. أصبح الفرن جاهزاً للطهي الآن.

التشغيل العام اليومي للفرن

نهاية اليوم

١. اضغط زر "تشغيل/إيقاف"، ستتطفئ كل مصادر الغاز، حتى أداة الإشعال.
٢. ضع باب احتجاز الحرارة أثناء الليل في مدخل الفرن ليساعدك على حفظ الحرارة داخل الفرن طوال الليل.

بداية اليوم

١. فُتم إزالة باب احتجاز الحرارة أثناء الليل.
٢. اضغط على زر "تشغيل/إيقاف"، واضبط وحدة التحكم على درجة حرارة الأرضية التي ترغب بها، ثم أدر الشعلة المتوهجة على أقصى ارتفاع لها. يجب أن يستقر الفرن عند درجة الحرارة المرغوبة عادةً خلال ساعة أو ساعتين. اذهب إلى الرابط www.woodstone-corp.com للحصول على معلومات مفصلة حول الطهي في فرن Wood Stone الخاص بك.

تنظيف الفرن

١. عند الحاجة (مرتين كل ساعة)، استخدم فرشاة الأرضيات لإزالة بقايا الطعام المتناثرة إلى المدخل، حيث ستتمكن من إزالتها بسهولة باستخدام قطعة العجين أو ملعقة مسطحة.
٢. عند الحاجة، امسح السطح باستخدام قطعة قماش رطبة (غير مبللة) ملفوفة حول فرشاة الأرضيات.

يحظر وضع أي شيء داخل الشعلة المتوهجة أو فوقها

يحظر تشغيل الفرن وبه الباب الليلي. لا يستخدم باب احتجاز الحرارة أثناء الليل إلا بغرض احتجاز الحرارة أو عند إيقاف تشغيل الفرن

ملحوظة: ستحدث شقوق "ضعيفة" عند التسخين أو التبريد العادي. لن يؤثر ذلك على أداء الفرن أو متانته. إذا زادت الشقوق عن ١/٨"، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك للتقييم.



التشغيل العام اليومي للفرن

معلومة مهمة: إذا شعرت في أي وقت أن الموقد لا تعمل بشكل صحيح، فقم بإيقاف تشغيل الفرن واتصل بالموزع المحلي لديك للصيانة. قبل إجراء الصيانة، افصل الكهرباء باستخدام قاطع التيار، وأغلق مصدر الغاز في صمام إغلاق الغاز الفردي الخاص بالجهاز. يستخدم هذا الفرن أنظمة الإشعال الإلكترونية لموقد الغاز. في حال انقطاع التيار الكهربائي، لا تقم بأي محاولة لتشغيل الفرن.

تشغيل الفرن

- اضغط زر "تشغيل/إيقاف" لبدء تشغيل الفرن.
- ستشتعل الموقد ذات الشعلة المتوهجة. هذا هو الموقد ذو الشعلة المرئية الموجود في غرفة الطهي. سيشتعل موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي إذا كانت درجة حرارة الموقد أقل من نقطة ضبط الموقد التي تم ضبط وحدة التحكم عليها.
- **ضوء التشغيل:** يشير إلى أن الفرن مشغل.
- **ضوء شعلة القبة:** يشير إلى أن أداة إشعال الشعلة المتوهجة مضيئة.
- **ضوء حرارة الموقد:** يشير إلى أن أداة إشعال موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي مضيئة. سينطفئ هذا الضوء عندما ترتفع درجة حرارة الموقد عن نقطة ضبط الموقد.

تعديل نقطة ضبط الموقد

- تتحكم نقطة ضبط الموقد في تشغيل موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي. إن الغرض من هذا الموقد الذي يتم التحكم فيه بواسطة ترموستات هو العمل كمساعد أثناء عملية التسخين، كما يساعد على الاحتفاظ بدرجة حرارة الموقد المطلوبة. عمومًا، بمجرد تحديد نقطة ضبط الموقد القابلة للتطبيق بحيث تناسب طريقة الطهي الخاصة بك، فلا داعي لتغييرها.
- لتعديل نقطة ضبط الموقد، استخدم الأسهم لرفع الإعداد أو خفضه وفقًا لذلك. عندما تكون نقطة ضبط الموقد أعلى من درجة حرارة الموقد الفعلية، يتم تنشيط موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي، وسيظهر ضوء مؤشر حرارة الموقد.
- من الممكن برمجة نقطة ضبط موقد الأرضية الترموستاتي على درجات حرارة من ١٠٠ إلى ٨٠٠ °فهرنهايت. بمجرد تحديد درجات الحرارة المناسبة لاستخدامك، فيجب تعديل نقطة ضبط الموقد بنسبة بسيطة أو عدم تعديلها إن لم يكن هناك حاجة لذلك.

تعديل شعلات (القبة) المتوهجة

- لتعديل موقد الشعلة المتوهجة، أدر مقبض (مقابض) التحكم بدرجة الحرارة الموجودة بالقرب من وحدة التحكم. إن الموقد المشتعلة هي مصادر الحرارة الأساسية للفرن. تظل الشعلة المتوهجة مشتعلة طالما وحدة التحكم مشغلة، ويمكن ضبطها إلى أي ارتفاع للشعلة بين الإعدادات الأعلى والأدنى.

كيفية قراءة درجة حرارة الأرضية

- يتم عرض درجة حرارة الأرضية باستمرار على وحدة التحكم في النافذة المعنونة بكلمة "درجة حرارة الموقد". يتم أخذ هذه القراءة بواسطة مزدوج حراري على مسافة حوالي بوصة من سطح الأرضية، لذا فإن درجة الحرارة الفعلية للسطح قد تكون مختلفة نوعًا ما، ومن الأفضل قياسها باستخدام ترمومتر (الأشعة تحت الحمراء) غير متصل.

إيقاف تشغيل الفرن (موقد الغاز وأدوات الإشعال)

- اضغط على زر "تشغيل/إيقاف" على وحدة التحكم لإيقاف تشغيل الفرن. ستنتطفئ الموقد وأدوات الإشعال وستختفي النتائج الرقمية التي تظهر على وحدة التحكم. انتظر دائمًا ٥ دقائق قبل محاولة إعادة تشغيل الفرن.



تحديد ارتفاع الشعلة المناسب

لكل مكون من مكونات الفرن، يوجد نظام يحدد مدى ارتفاع الشعلة المطلوب. كل ارتفاع لهب يقابل درجة حرارة أرضية مشبعة. هناك العديد من العوامل التي يجب وضعها في الاعتبار من أجل تحديد هذه العلاقة لكل فرن.

ملحوظة: تنطبق إعدادات مقياس مؤشر ارتفاع الشعلة الموصى بها لارتفاعات الشعلات المحددة أدناه على الأفران التي تم تركيبها طبقاً للمواصفات. قد تكون هناك اختلافات طفيفة في النتائج الفردية.

ارتفاعات الشعلات ومناطق الطهي

شعلة التسخين:

اضبط مقابض التحكم بدرجة الحرارة على الحد الأقصى لارتفاع الشعلة ("٥" على مقياس مؤشر ارتفاع الشعلة) حتى تظهر درجة حرارة الموقد المطلوبة على وحدة التحكم.

ثم قم بخفض كل من الشعلتين المتوهجتين إلى الارتفاع المناسب لشعلة الاحتفاظ بدرجة الحرارة.

شعلة الاحتفاظ بدرجة الحرارة:

اضبط مقبض التحكم بارتفاع الشعلة على الشعلة (شعلة ~١٠-١٣ سم / ~٤-٥") (حوالي "٢" على مقياس مؤشر ارتفاع الشعلة) من أجل "الاحتفاظ" بدرجة الحرارة المطلوبة وهي ٢٣٢-٢٤٩ ° مئوية (٤٥٠-٤٨٠ ° فهرنهايت).

شعلة الطهي:

بعد إدخال البييتزا/المنتج إلى الفرن، ارفع الشعلة بصرياً حوالي ٧٦ مم ("٣") عن شعلة الاحتفاظ بدرجة الحرارة. هذا الجانب الآن أصبح الأكثر سخونة في الفرن - منطقة الحرق.

سيتم وضع البييتزا على الجانب الآخر من الفرن المواجه لشعلة الطهي الأكثر ارتفاعاً هذه - في منطقة الهبوط

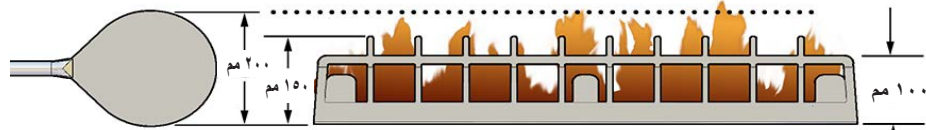
سينتهي طهي البييتزا بين منطقتي الحرق والهبوط - منطقة الانتهاء.

عد إلى ارتفاع شعلة الحفاظ على درجة الحرارة بعد إزالة البييتزا/المنتج من الفرن.

إن شعلة الطهي لها استخدامان

١. تساعد على خبز سطح البييتزا/المنتج بنفس سرعة قاعدة البييتزا/المنتج.

٢. تساعد على إعادة الحرارة إلى الأرضية (الموقد) والتي تم فقدها أثناء الطهي.



قم بقياس ارتفاع الشعلة المقترحة بصرياً باستخدام أداة سحب العجين من Wood Stone والتي يبلغ طولها ٢٠٣ مم ("٨") عند الوقوف على الحافة أمام الشعلة.

لمزيد من المعلومات حول التحكم بارتفاع الشعلة، اذهب إلى قسم مركز الموارد في موقعنا الإلكتروني على:

www.woodstone-corp.com



الصيانة والتنظيف

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

Wood Stone

الجزء الداخلي للفرن

توصي Wood Stone باستخدام فرش ذات أيدي طويلة لكنس بقايا السطح التي ستتراكم على أرضية الفرن أثناء الاستخدام. استخدم الفرشاة المصنوعة من الألياف الطبيعية، واستخدم الفرشاة بشكل دائم بعيداً عن الموقد المشتعل بشكل جيد. لتنظيف أعمق، استخدم فرشاة خشنة من النحاس. يمكن بعد ذلك تنظيف أرضية الفرن بقطعة قماش رطبة ملفوفة حول رأس الفرشاة.

تقدم Wood Stone مجموعة متنوعة من فرش الفرن ستجدها متاحة من خلال الموزع المحلي لديك. يمكن الاطلاع على دليل المواصفات على الموقع الإلكتروني لشركة Wood Stone تحت عنوان "الأدوات والملحقات".

عليك مراعاة عدم إزالة البقايا إلى داخل موقد الشعلة المتوهجة.

الجزء الخارجي للفرن (المدخل ورف الموقد)

يجب تنظيف جميع الأسطح الخارجية المصنوعة من الستانلس ستيل عند الضرورة باستخدام سائل تنظيف معتدل ومقبول وماء ساخن وقطعة قماش ناعمة أو إسفنج. يمكن إزالة الرواسب القوية باستخدام ليفة تجليخ غير معدنية. عند تجليخ الأسطح المصنوعة من الستانلس ستيل، قم بفركها بحبوب المعدن لمنع الخدش.

لا تقم بسكب أو رش السوائل على سطح الفرن أو داخل الفرن لأن هذا يمكن أن يضر بالسيراميك ويؤدي إلى إبطال الضمان.

معلومة مهمة: لا تستخدم كميات زائدة من السوائل عند مسح صندوق التحكم بالفرن أو المنطقة المحيطة به.

إجراءات التنظيف الحراري الدورية

وضع جدول مواعيد للتنظيف الحراري

عادةً ما يتم تشغيل أفران Wood Stone في درجات حرارة تحول دون الحاجة لتنظيف الحوائط الداخلية والسقف (القبة) الخاص بالفرن. ومع ذلك، إذا كنت عادةً ما تشغل الفرن في درجات حرارة أرضية أقل من ٢٣٢° مئوية (٤٥٠° فهرنهايت)، وتقوم بحرق الخشب داخل الفرن، فقد تلاحظ تراكمًا على الجدران الداخلية وأو السقف في الفرن. إذا كان الأمر كذلك، فاتبع الإجراءات التالية لتنظيف الفرن بصفة دورية. سيتم تحديد عدد مرات التنظيف الحراري بناءً على كم التراكم الموجود. سيتم تحديد كمية التراكمات ومعدلها بناءً على نوع الخشب الذي تم حرقه لتزويد الفرن بالوقود، وبناءً على مدة تشغيل الفرن عند درجة حرارة منخفضة بدرجة كافية لتسمح بتكوين تراكمات.

فرن الغاز

إذا تم تشغيل أحد أفران Wood Stone التي تعمل بالغاز على درجة حرارة منخفضة (أقل من ٢٠٤° مئوية (٤٠٠° فهرنهايت))، فإنه من الممكن أن تتكثف شحوم من الطعام على حوائط وسقف الفرن. لإزالة الشحوم المتراكمة على حوائط وسقف الفرن، ببساطة أير الشعلة المتوهجة على أعلى ارتفاع لها. راقب درجة حرارة الأرضية الظاهرة على وحدة التحكم. عندما تصل الأرضية إلى ٣١٥° مئوية (٦٠٠° فهرنهايت)، قم بخفض الشعلة بدرجة بسيطة للحفاظ على درجة حرارة أرضية الفرن بالقرب من ٣١٥° مئوية (٦٠٠° فهرنهايت) لمدة حوالي ساعة. بمجرد أن تبدو قبة الفرن نظيفة، اترك الفرن يعود إلى درجات حرارة التشغيل الطبيعية واستمر في التشغيل العادي.

إن الأفران التي تعمل في درجات حرارة أقل قد تؤدي أيضًا إلى تكوّن تراكمات سوداء على الأرضية. لإزالة هذه التراكمات، ارفع درجة حرارة الفرن إلى ٦٠٠° فهرنهايت على النحو المبين أعلاه، واحتفظ بهذه الحرارة لمدة بضع ساعات على الأقل. إذا ظلت هناك بقايا من التراكمات، فقد تحتاج لإزالتها عن طريق الكشط. اتصل بالموزع المحلي لديك للحصول على التعليمات.



دليل كشف الأعطال

دليل تركيب وتشغيل السطح الحراري
FD-9660 & FD-11260

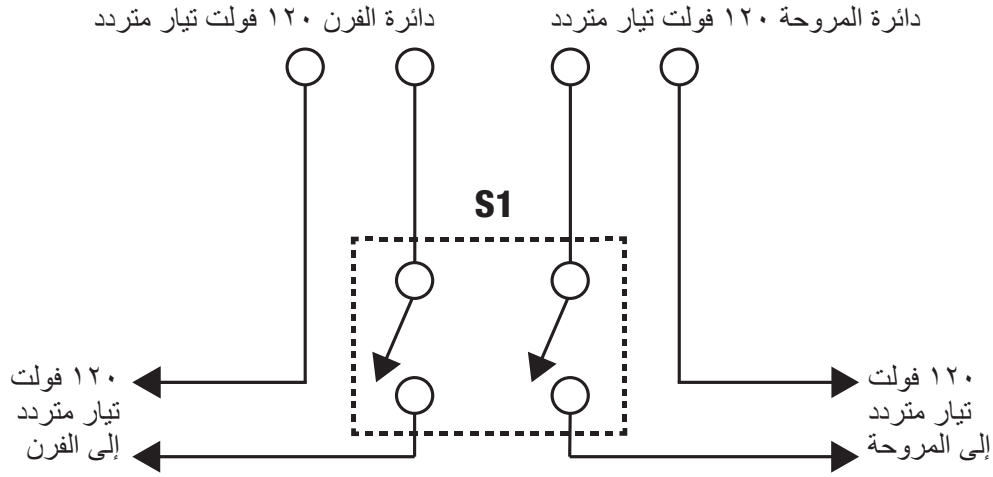
Wood Stone

المشكلة	السبب/الحل
وحدة التحكم لا تعمل	<ol style="list-style-type: none">1. توقفت الطاقة الواردة إلى الفرن. تحقق من قاطع الدائرة الخاص بالدائرة التي تمد الفرن بالطاقة. تحقق من تشغيل أي مفاتيح حائط خارج الفرن والتي تتحكم بتشغيله. تحقق من تشغيل جميع أجهزة التعشيق الموجودة خارج الفرن.2. في حال استمرار وجود مشكلة في تشغيل وحدة التحكم، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك لطلب المساعدة.
الشعلة المتوهجة لا تضيء	<ol style="list-style-type: none">1. هل قمت بفتح الغاز الخاص بالفرن؟ هل تم إغلاق صمام إغلاق الغاز طوال الوقت؟2. توجد بقايا داخل الموقد. قد يتطلب الأمر تنظيف الموقد. اتصل بشركة Wood Stone لطلب المساعدة.3. المشعل أو صمام الغاز تالف. اتصل بالموزع المحلي لديك لطلب المساعدة. إذا كان الفرن يتم تشغيله لأول مرة: هل خرج كل الهواء من خط الغاز؟ هل مفتاح التشغيل الخاص بصمام SV-2 مضبوط على وضع التشغيل؟ <p>ملحوظة: يقع الصمام أسفل الفرن في الجزء الخلفي، باتجاه الجانب حيث يوجد الموقد المتوهج.</p>
الموقد الأرضي لا يعمل. ضوء "حرارة الموقد" منطفئ.	درجة حرارة الموقد أعلى من نقطة ضبط الموقد.
درجة حرارة الموقد أعلى من نقطة ضبط الموقد.	هذا طبيعي. قد تتسبب شعلة (القبة) المتوهجة في رفع درجة الحرارة لتتجاوز نقطة ضبط الموقد. تتحكم نقطة ضبط الموقد فقط في موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي. اخفض شعلة القبة إذا تطلب الأمر.
ظهور كلمة "Chec" على وحدة التحكم	لا يشتعل موقد الأشعة تحت الحمراء الأرضي إذا انخفضت درجة حرارة الأرضية عن نقطة ضبط الموقد. اتصل بشركة Wood Stone لطلب المساعدة.
انطفأت الشعلة	<ol style="list-style-type: none">1. توجد بقايا داخل الموقد.2. تم تشغيل الفرن أثناء وجود باب احتجاز الحرارة أثناء الليل. يجب إزالة الباب وقتما يتم تشغيل الفرن.3. هبوب رياح داخل الفرن، أو وجود مشاكل أخرى في التهوية.



تعشيق مفتاح التحكم بالفرن مع مروحة العوادم
الغرض من هذه الوصلة هو قطع الكهرباء عن الفرن لحين تشغيل المروحة.

مُوصِل بأَسلاك أُخرى

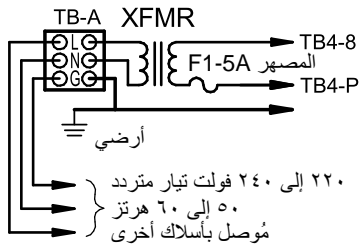
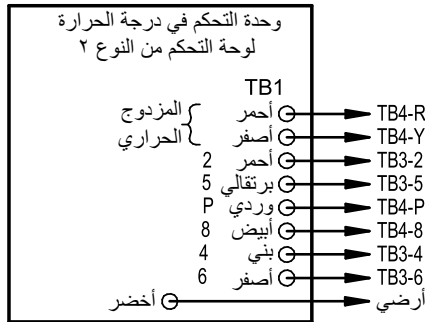


S1 هو مفتاح ثنائي القطب، مفرد التحويل
(DPST) مُقدم من آخرين.

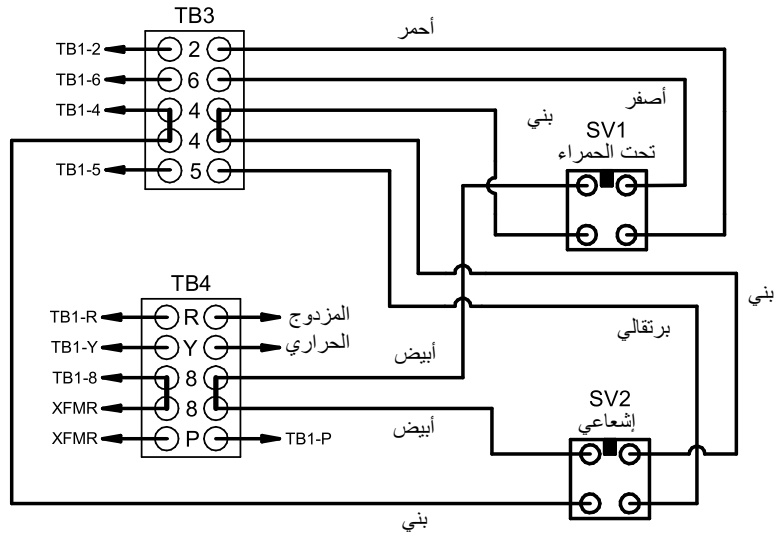
يعتبر S1 مفتاح مزدوج القطب أحادي الفعل (مزود من قِبَل آخرين) يقطع الكهرباء الواردة لكل من الفرن والمروحة. الغرض منه هو منع تشغيل الفرن في حال تم إغلاق المروحة.
أي قطع لكهرباء الفرن سينتج عنه إغلاق الفرن (بما في ذلك جميع المواقد وأدوات الإشعال)، وسيكون من الضروري إعادة تشغيل الفرن بالضغط على مفتاح البدء بمجرد استعادة الكهرباء.
لمزيد من خيارات التعشيق، انظر ملحق Wood Stone لخيارات التعشيق الموجود في قسم الأدلة على الموقع الإلكتروني، woodstone-corp.com، أو اتصل بالموزع المحلي لديك لمزيد من المعلومات.



FD-11260 ، FD-9660
نموذج ٢٢٠-٢٤٠ فولت تيار متردد
IR-(R أو L)-RFG
وحدة التحكم من النوع ٢



IR مع RFG EM-2V ثنائي



رقم الرسم التوضيحي: WD065 Rev. 0
التاريخ: ٢٠١٤/١٧/٧



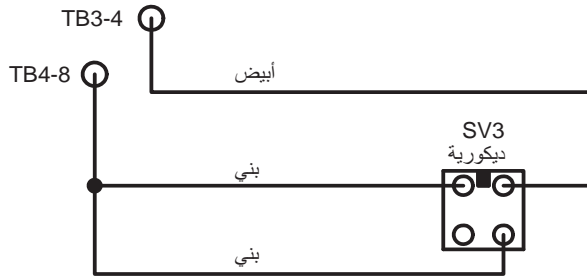
موقد الشعلة الديكورية الاختيارية

بالنسبة للسلسلة المخصصة من أفران السطح الحراري المجهزة بموقد الشعلة الديكورية، فإن الشعلة الديكورية تُضيء تلقائيًا عند تشغيل وحدة التحكم الخاصة بالفرن.

معلومة مهمة: يحظر استخدام موقد الشعلة الديكورية لإشعال الخشب أو دعم نيران الخشب. عليك مراعاة عدم كنس البقايا إلى داخلين موقد الشعلة الديكورية.

لا تستخدم عين الموقد للتخلص من البقايا. ابدل كل ما بوسعك لحفظ الرماد والبقايا الأخرى خارج عين موقد الشعلة الديكورية. لا تستخدم موقد الشعلة الديكورية كـ "مصد" عند إزالة الرماد و/أو الفحم بالمجرفة خارج الفرن. باستخدام فرشاة أرضية الفرن وجاروف الرماد، قم بإزالة الفحم والرماد خارج باب الفرن وتخلص منه بطريقة آمنة. استخدم الفرش المتوفرة لإزالة البقايا من حول عيون الموقد. انظر للرسم البياني الكهربائي بالأسفل.

+ شعلة ديكورية





تضمن شركة **WOOD STONE** الأجهزة التي تقدمها للمشتري الأصلي ضد عيوب المواد أو التصنيع لمدة سنة واحدة من تاريخ الشراء الأصلي، مع مراعاة الاستثناءات والقيود التالية. اتصل بالموزع المحلي لديك للحصول على خدمة الضمان

الاستثناءات

لا تنطبق الضمانات التي تمنحها شركة Wood Stone في الحالات الآتية:

١. في حالة تركيب الجهاز بشكل غير صحيح. يُعد التركيب الصحيح مسؤولية عامل التركيب، ويتم توضيح إجراءات التركيب الصحيحة في دليل التركيب والتشغيل الخاص بشركة Wood Stone.
٢. في حال تم إجراء صيانة لهذا الجهاز بطريقة غير صحيحة أو غير ملائمة. تُعد إجراءات الصيانة الصحيحة مسؤولية المستخدم، ويتم توضيح إجراءات الصيانة الصحيحة في دليل التركيب والتشغيل الخاص بشركة Wood Stone. إن مشاكل الموقد الناتجة عن دخول بقايا أو رماد في عين الموقد لن تتم تغطيتها في الضمان. اتصل في حال وجود استفسارات بخصوص معدل تكرار الصيانة.
٣. في حال توقف الجهاز أو حدوث عطل فيه أو في أي جزء من أجزائه بسبب استخدامه بطريقة غير عادية أو غير مناسبة أو بأي سبب آخر لا يرجع إلى وجود عيب في المادة أو الصناعة.
٤. في حال تعرض الجهاز لتغيير جوهري، بأي سبب كان، عن الحالة الذي خرج بها من المصنع.
٥. في حال تمت إزالة لوحة التصنيف، أو تغييرها، أو محوها.
٦. بالنسبة للأجزاء التي ستبلى بشكل طبيعي أو تُستبدل تحت ظروف طبيعية.
٧. التشققات الطبيعية الناتجة عن تخفيف ضغط التمدد والانكماش في الخزانات الخزفية.
٨. في أجهزة أفران الخشب، في حال تم حرق أي نوع من منتجات الخشب المضغوط داخل الجهاز.
٩. في أفران الفحم، في حال استخدام أي نوع من الفحم بخلاف وقود فحم الأنتراسيت.
١٠. الأضرار الناتجة عن استخدام منتجات التنظيف الكيميائية في الفرن، وكذلك أي ضرر ناتج عن السوائل أو المواد الكيميائية، بما في ذلك الماء، يتم سببها أو رشها في الفرن.

في حال تقديم أي بيانات شفوية بخصوص هذا الجهاز، فإن هذه البيانات لا تعد ضماناً ولا تعتبر جزءاً من عقد البيع. يُعد هذا الضمان المحدود بمثابة بياناً كاملاً ونهائياً ومفرداً فيما يتعلق بالضمانات.

يُعد هذا الضمان المحدود مفرداً وبديلاً عن أي ضمانات أخرى سواء كانت خطية، أو شفوية، أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمان صلاحية العرض في الأسواق أو التوافق مع أي استخدام محدد أو ضمان ضد العيوب الخفية.

حدود المسؤولية

في حال المطالبة بالضمان أو غير ذلك، فإن الالتزام الوحيد على شركة Wood Stone سيكون إصلاح الجهاز أو أحد مكوناته أو جزءاً منه و/أو استبدالهم (حسب اختيار الشركة). يجب أن يكون هذا الإصلاح أو الاستبدال على نفقة Wood Stone فيما عدا رسوم السفر لأكثر من ١٠٠ ميل أو أكثر من ساعتين، والعمل الإضافي، ورسوم العطلات التي يجب أن تكون على نفقة المشتري. لا يشكل أي إصلاح أو استبدال تحت هذا الضمان امتداداً للضمان الأصلي لأي فترة سواء لأجهزتك أو لأي مكون أو جزء منه. سيتم إصلاح أو استبدال قطع الغيار المطلوب استبدالها بموجب هذا الضمان، حسب اختيار Wood Stone، بقطع غيار جديدة أو فعالة في أدائها الوظيفي. تقتصر مسؤولية Wood Stone تجاه أي نوع من الشكاوي سواء المتعلقة بالضمان (الصريح أو الضمني)، أو العقد، أو الإهمال، أو المسؤولية المشددة، أو أي نظريات أخرى، على إصلاح المنتج أو استبداله فقط كما هو موضح هنا، ولن تشمل هذه المسؤولية على إصلاح أي تلفيات خاصة أو عرضية أو تبعية أو أي نوع من التلفيات الأخرى والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر إصابات الأشخاص أو تلف الممتلكات، أو خسارة الأرباح أو الأرباح المتوقعة، أو الخسارة الناجمة عن عدم الانتفاع بالمنتج، وسيتنازل المشتري عن حقه في الاسترداد في هذه الحالات بالتحديد.

للحصول على خدمة الضمان:

يُرَجَى الاتصال بالموزع المحلي لديك.

صفحة خالية

Wood Stone

شركة WOOD STONE

هاتف ٣٦٠-٦٥٠-١١١١

1801 W. Bakerview Rd.

فاكس ٣٦٠-٦٥٠-١١٦٦

Bellingham, WA 98226 USA

www.woodstone-corp.com

قد نضطر إلى تغيير بعض المواصفات دون إخطار وذلك في إطار البرنامج الجاري لتحسين المنتج.